



**Конвенция против пыток и
других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.: General
25 Mai 2010
Russian
Original: French

Комитет против пыток
Сорок четвертая сессия
26 апреля – 14 мая 2010 года

**Рассмотрение докладов, представленных
государствами-участниками в соответствии
со статьей 19 Конвенции**

Заключительные замечания Комитета против пыток

Швейцария

1. Комитет против пыток рассмотрел шестой периодический доклад Швейцарии (CAT/C/СНЕ/6) на своих 935-м и 936-м заседаниях (CAT/C/SR.935 и 936), состоявшихся 30 апреля и 3 мая 2010 года, и на своем 948-м заседании, состоявшемся 11 мая 2010 года (CAT/C/SR.948), принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

2. Комитет приветствует представление шестого периодического доклада Швейцарии, который соответствует руководящим принципам представления докладов, и представление ответов на перечень подлежащих обсуждению вопросов (CAT/C/СНЕ/Q/6 и Add.1). Он с удовлетворением отмечает откровенный и конструктивный диалог, состоявшийся с высокопоставленной и представительной делегацией государства-участника, а также представленные Комитету сведения и дополнительные разъяснения.

В. Позитивные аспекты

3. Комитет с удовлетворением отмечает ратификацию следующих международных договоров:

а) Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (24 сентября 2009 года);

- b) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (19 сентября 2006 года);
- c) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах (26 июня 2002 года);
- d) Протоколов № 1 и № 2 к Европейской конвенции о предупреждении пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (1 марта 2002 года);
- e) Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (27 октября 2006 года);
- f) Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (27 октября 2006 года);
- g) Римского статута Международного уголовного суда (12 октября 2001 года);
- h) Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (27 октября 2007 года).

4. Комитет с удовлетворением отмечает усилия, которые государство-участник продолжает прилагать для пересмотра законодательства, политики и процедур в целях обеспечения наиболее эффективной защиты прав человека, в частности права не подвергаться пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания:

- a) принятие Уголовно-процессуального кодекса Швейцарии от 5 октября 2007 года (вступит в силу 1 января 2011 года), который закрепляет права на защиту, предоставляет более широкие права жертвам, а также предусматривает меры защиты свидетелей;
- b) полный пересмотр Федерального закона от 4 октября 1991 года о помощи жертвам правонарушений, который вступил в силу 1 января 2009 года;
- c) вступление в силу 1 января 2007 года Федерального закона от 20 июня 2003 года об уголовном статусе несовершеннолетних;
- d) продление в новом Уголовном кодексе (статья 97), вступившем в силу 1 января 2007 года, до 25 лет срока исковой давности для жертв в случае совершения серьезных посягательств на сексуальную неприкосновенность детей;
- e) унификацию судопроизводства по гражданским делам (которая должна вступить в силу 1 января 2011 года);
- f) учреждение Национальной комиссии по предупреждению пыток, которая начала действовать 1 января 2010 года после ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания.

С. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

Определение пытки

5. Принимая к сведению, что значительное число деяний, которые, в частности, являются составными элементами пытки, квалифицируются уголовным законодательством Швейцарии (статьи 111–117, 122–128, 180–185 и 189–193) как преступления, Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на его предшествующую рекомендацию (CAT/C/CR/34/CHE, пункты 4 b) и 5 а)) в законодательстве Швейцарии отсутствует определение пытки, которое охватывало бы все составляющие ее элементы, изложенные в статье 1 Конвенции, (статья 1).

Комитет повторяет свою рекомендацию о том, что государству-участнику следует включить в его Уголовный кодекс определение пытки, содержащее все элементы, изложенные в статье 1 Конвенции.

Основные гарантии

6. Отмечая федеративное устройство государства-участника, Комитет обеспокоен тем, что выполнение государством-участником обязательств, налагаемых на него Конвенцией, может повлечь за собой дифференцированный подход к выполнению этих обязательств разными кантонами (статья 2).

Государству-участнику следует принять необходимые меры, с тем чтобы власти всех кантонов были осведомлены о правах, изложенных в Конвенции, и могли обеспечить их осуществление в кратчайшие сроки, независимо от федеративного устройства государства-участника.

7. Комитет с беспокойством отмечает, что государство-участник все еще не создало национальное учреждение по правам человека, наделенное широкими полномочиями в области прав человека в соответствии с Парижскими принципами. Комитет принимает к сведению инициативу государства об осуществлении в течение пяти лет экспериментального проекта, предусматривающего создание "Координационного центра по правам человека" с участием университетов. В то же время Комитет полагает, что такое решение не может заменить собой создание национального учреждения по правам человека (статья 2).

Государству-участнику следует рассмотреть вопрос о создании национального учреждения по правам человека, которое обладало бы широкими полномочиями в области прав человека и играло бы важную роль в координации усилий и осуществлении политики по вопросам прав человека и в выполнении рекомендаций договорных органов, а также о предоставлении этому учреждению финансовых и людских ресурсов, необходимых для его деятельности в соответствии с Парижскими принципами (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи).

Насилие со стороны полицейских

8. Комитет обеспокоен сообщениями об актах насилия со стороны полицейских и о несоразмерном применении ими силы или иного жестокого обращения при задержании подозреваемых по месту проживания, в полицейских участках и комиссариатах. Комитет обеспокоен, в частности, тем, что в некоторых из этих сообщений речь идет о несоразмерном применении силы в отношении

иностранцев, а именно просителей убежища и мигрантов, особенно африканского происхождения, в частности в кантонах Женева и Во (статьи 2, 12, 13, 14 и 16).

Государству-участнику следует принять меры для проведения оперативного, тщательного и беспристрастного расследования всех сообщений об актах насилия или жестокого обращения со стороны полицейских, инициировать преследование совершивших такие деяния лиц и, если их вина будет доказана, вынести им приговоры соразмерные тяжести содеянного; а также принять меры к тому, чтобы жертвы могли получить компенсацию и воспользоваться, при необходимости, услугами по реабилитации и реинтеграции. Государству-участнику следует также продолжать организовывать подготовку и разъяснительную работу среди полицейских по проблематике прав человека, и в частности по положениям Конвенции. Государству-участнику следует проинформировать Комитет в его следующем докладе о возбужденных процедурах и их результатах.

Независимые механизмы расследования актов насилия со стороны полицейских

9. Комитет принимает к сведению тот факт, что в государстве-участнике жалобы на акты насилия, пытки и жестокое обращение со стороны полицейских могут быть поданы в обычные суды. Он, однако, обеспокоен тем, что государство-участник еще не выполнило полностью его рекомендацию о создании в каждом кантоне механизмов независимого расследования для получения жалоб на акты насилия или жестокое обращение со стороны сотрудников полиции. Комитет напоминает, что возможность обращения в обычные суды не должна препятствовать созданию таких механизмов (статьи 2, 12 и 16).

Государству-участнику следует принять меры к тому, чтобы в каждом кантоне был создан независимый механизм, уполномоченный получать любые жалобы на акты насилия или жестокое обращение со стороны полицейских и проводить оперативные, тщательные и беспристрастные расследования по этим жалобам.

Недопустимость принудительного возвращения

10. Комитет отмечает, что в соответствии с пунктом 2 статьи 5 Закона 1999 года об убежище на недопустимость принудительного возвращения ссылаться нельзя, если есть серьезные основания полагать, что делающее такую ссылку лицо угрожает безопасности Швейцарии или, будучи осужденным в соответствии с вступившим в силу приговором за совершение преступления или исключительно серьезного правонарушения, это лицо считается представляющим опасность для общества. Комитет отмечает также, что пункт 4 статьи 68 Закона 2005 года об иностранцах предусматривает незамедлительную высылку иностранца с территории государства-участника, если этот иностранец серьезно или постоянно посягает на безопасность и общественный порядок, угрожает или представляет опасность для внутренней или внешней безопасности. Комитет обеспокоен тем, что применение пункта 4 статьи 68 Закона 2005 года об иностранцах может повлечь за собой нарушение принципа недопустимости принудительного возвращения и не предусматривает средств обжалования вынесенного решения. Он также обеспокоен тем, что пункт 2 статьи 5 Закона 1999 года об убежище противоречит тем обязательствам, касающимся принципа

недопустимости принудительного возвращения, которые налагаются на государство-участник в соответствии со статьей 3 Конвенции (статья 3).

Государству-участнику следует рассмотреть вопрос о внесении изменений в его законодательство, с тем чтобы сделать возможной оценку риска и принять меры, гарантирующие лицу, высылаемому на основании пункта 4 статьи 68 Закона 2005 года об иностранцах и пункта 2 статьи 5 Закона 1999 года об убежище, полное соответствие данной процедуры положениям статьи 3 Конвенции. Ему следует также предоставить возможность такого обжалования решения о высылке, которое имело бы приостанавливающее действие.

11. Комитет отмечает, что обсуждаемая в парламенте народная инициатива "О высылке уголовных преступников-иностранцев" предусматривает, что иностранцы лишаются их вида на жительство и всех прав на пребывание в Швейцарии, независимо от их статуса, если их осудили в соответствии со вступившим в силу приговором за совершение убийства, изнасилования или любого иного серьезного сексуального правонарушения, другого акта насилия, такого как вооруженный разбой, торговля людьми, сбыт наркотиков либо грабеж, или если они незаконно получали пособия по социальному обеспечению или социальной помощи. Комитет также отмечает, что эти лица подлежат высылке и им запрещается въезд на территорию Швейцарии на срок от 5 до 15 лет и что у властей более не будет альтернативных вариантов. И, наконец, Комитет отмечает, что Федеральный совет предложил свой контрпроект и рекомендовал отклонить упомянутую инициативу, констатируя ее несоответствие нормам международного права и Конституции Швейцарии. Комитет, однако, по-прежнему обеспокоен тем, что осуществление этой инициативы, которая должна быть одобрена референдумом, приведет к возникновению серьезной угрозы нарушения принципа недопустимости принудительного возвращения (статья 3).

Государству-участнику следует продолжать его усилия для обеспечения того, чтобы инициатива "О высылке уголовных преступников-иностранцев" не препятствовала выполнению международных обязательств, возложенных на Швейцарию, в частности Конвенцией против пыток, а также статьей 25 Конституции Швейцарии в том, что касается принципа недопустимости принудительного возвращения.

12. Комитет принимает к сведению тот факт, что некоторые положения Закона об иностранцах, регулирующие процедуру запрещения въезда на территорию в аэропортах (статья 65), предусматривают вынесение в течение 48 часов постановления, которое может быть обжаловано без приостанавливающего действия в течение 48 часов, начиная с момента уведомления, и вынесение решения по обжалованию в течение 72 часов. Комитет обеспокоен тем, что эта ускоренная процедура, не имеющая приостанавливающего действия, препятствует надлежащему рассмотрению мотивов обжалования и может представлять собой нарушение принципа недопустимости принудительного возвращения (статья 3).

Государству-участнику следует рассмотреть вопрос об изменении процедуры, предусмотренной в статье 65 Закона об иностранцах, с тем чтобы увеличить установленный в нем срок, что позволит рассматривать апелляции по существу и оценивать угрозы нарушения принципа недопустимости принудительного возвращения; а также предусмотреть приостанавливающее действие этих апелляций.

13. Комитет обеспокоен тем, что Закон 2005 года об иностранцах, который ужесточает меры принуждения (статьи 73-78) в случае отсутствия вида на жительство у иностранцев и увеличивает максимальную продолжительность административного задержания с 12 до 24 месяцев, в том числе по отношению к несовершеннолетним в возрасте 15-18 лет, которые могут быть задержаны на срок до 12 месяцев, носит чрезмерный характер. Комитет отмечает, что в рамках выполнения государством-участником директивы Европейского союза о возвращении максимальная продолжительность административного задержания будет сокращена до 18 месяцев для взрослых и до 9 месяцев для несовершеннолетних (статья 3).

Государству-участнику следует пересмотреть максимальную продолжительность административного задержания, использовать эту меру только в исключительных случаях и ограничить ее продолжительность с учетом принципа соразмерности.

14. Отмечая, что просители убежища могут получать бесплатную помощь адвоката в рамках обычной процедуры получения убежища, Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что в отношении бесплатной правовой помощи могут действовать ограничения, если просители убежища подают ходатайства в рамках чрезвычайной процедуры обжалования (статья 3).

Государству-участнику следует пересмотреть его законодательство, гарантировав оказание адвокатом бесплатной помощи просителям убежища в рамках всех процедур, как обычной, так и чрезвычайной.

Репатриация и жестокое обращение

15. Принимая к сведению меры, осуществляемые государством-участником для обеспечения должного осуществления процедур принудительной репатриации воздушным транспортом, в частности по организации подготовки специальных сотрудников, Комитет обеспокоен тем, что продолжают поступать сообщения о жестокое обращение и актах насилия со стороны полицейских при принудительной высылке лиц воздушным транспортом. Комитет с беспокойством отмечает, что вступивший в силу 1 января 2009 года Федеральный закон о применении мер принуждения полицией в областях, относящихся к компетенции Конфедерации, не предусматривает присутствие наблюдателей-правозащитников или независимых врачей во время принудительной репатриации воздушным транспортом, как это рекомендовал Комитет (CAT/C/CR/34/CHE, пункт 5 b)) (статьи 2, 3 и 16).

Государству-участнику следует:

а) обеспечить присутствие наблюдателей-правозащитников и независимых врачей во время принудительной репатриацией воздушным транспортом;

б) предусмотреть такое присутствие в проектах директив, которые разрабатываются Федеральным управлением по вопросам миграции (ФУМ) относительно применения мер принуждения сопровождающими полицейскими при высылке;

в) предупреждать акты насилия и жестокого обращения со стороны полицейских, жертвами которых могут стать лица, подлежащие принудительной репатриации, инициировать расследования по сделанным заявлениям, привлекать к ответственности и наказывать виновных, а также предоставлять жертвам компенсацию;

d) продолжать организовывать подготовку полицейских и лиц, принимающих участие в этих процедурах репатриации, по вопросам прав человека, и в частности по предусмотренным в Конвенции гарантиям.

16. Комитет серьезно обеспокоен гибелью нигерийского гражданина Жозефа Ндукаку Чиаквы, имевшей место 10 марта 2010 года во время процедуры принудительной репатриации воздушным транспортом. Отмечая, что власти государства-участника приняли решение о проведении расследования, Комитет обеспокоен тем, совместимы ли предписываемые государством-участником меры принуждения с положениями Конвенции. Комитет также по-прежнему обеспокоен отсутствием ответа государства-участника на просьбу о компенсации ущерба, поданную семьями двух лиц, пострадавших во время их недавней принудительной репатриации (статьи 2, 3 и 14).

Государству-участнику следует:

a) провести независимое и беспристрастное расследование для выявления обстоятельств гибели Жозефа Ндукаку Чиаквы, определить возможную ответственность за применение силы, приведшей к гибели, возбудить преследование и наказать виновных, а также предоставить семье компенсацию ущерба;

b) представить Комитету информацию о предоставлении компенсации семьям двух лиц, пострадавших во время их недавней принудительной репатриации воздушным транспортом;

c) проинформировать Комитет о соответствии его международным обязательствам и, конкретно, положениям Конвенции против пыток, проекта директивы, разрабатываемой Федеральным управлением по вопросам миграции (ФУМ) относительно применения мер принуждения сопровождающими полицейскими во время высылки.

Условия содержания под стражей

17. Комитет принимает к сведению представленную государством-участником информацию о прилагаемых им усилиях и о проектах, направленных на более полное уважение достоинства и более эффективное обеспечение безопасности заключенных, в частности о строительстве в 2008 году пенитенциарного центра в Брена, о проектах расширения и увеличения вместимости тюрем в Шан-Доллоне и Брена. В то же время Комитет с беспокойством отмечает, что высокий уровень перенаселенности тюрьмы в Шан-Доллоне и условия содержания заключенных в швейцарских тюрьмах, в частности в романской Швейцарии, оставляют желать лучшего и что до сих пор не обеспечивается раздельное содержание несовершеннолетних и взрослых. Кроме того, Комитет обеспокоен состоянием здоровья заключенных и процедурами их доступа к медицинским услугам, в частности применительно к лицам, страдающим психическими заболеваниями, и особенно в пенитенциарном центре в Фрамбуа (статьи 11 и 16).

Государству-участнику следует принять срочные меры для решения проблемы перенаселенности тюрьмы в Шан-Доллоне и для улучшения условий содержания во всех пенитенциарных учреждениях Швейцарии. Комитет призывает государство-участник использовать альтернативные меры наказания и наказания, не связанные с лишением свободы, а также сократить продолжительность предваритель-

ного задержания. Кроме того, государству-участнику следует принять меры, направленные на обеспечение отдельного содержания несовершеннолетних и взрослых, а также подсудимых и осужденных. И наконец, ему следует принять меры, обеспечивающие применение законодательства и процедур, касающихся доступа к медицинским услугам для всех заключенных, в частности для заключенных, страдающих психическими заболеваниями.

18. Комитет принимает к сведению представленную государством-участником информацию о процедурах, связанных с пожизненным тюремным заключением. В то же время Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что статья 123 а) Конституции, разъясняемая в Законе от 1 августа 2008 года, делает возможным пожизненное заключение признанного не поддающимся исправлению лица, которое совершило особо опасное или сексуальное преступление. В этой связи Комитет обеспокоен условиями содержания таких заключенных, в частности гибелью Скандера Фогта, который погиб в особо охраняемом блоке пенитенциарного центра Плен-де-л'Орба после того, как поджег свою камеру (статьи 10, 12 и 13).

Государству-участнику следует пересмотреть порядок осуществления статьи 123 а) Конституции, которая разъясняется в Законе от 1 августа 2008 года, и проанализировать условия содержания упомянутых там заключенных. Государству-участнику следует провести оперативное и независимое расследование, чтобы выявить всех ответственных за гибель Скандера Фогта и проинформировать Комитет о результатах этого расследования в его следующем периодическом докладе.

Жалобы и судебное преследование

19. Комитет вновь выражает свое беспокойство в связи с тем, что лишь незначительное число жалоб на акты насилия или жестокого обращения со стороны полицейских приводят к возбуждению судебного преследования или к предъявлению обвинений и что в связи с такими жалобами жертвы или их семьи редко получают компенсацию (статьи 2, 12 и 13).

Государству-участнику следует систематически проводить беспристрастные, тщательные и эффективные расследования по всем сообщениям о совершении актов насилия полицейскими, инициировать преследование и наказывать виновных соразмерно содеянному. Ему следует также принять меры к тому, чтобы жертвам или их семьям выплачивалась компенсация. Государству-участнику следует проинформировать Комитет о результатах текущих процедур.

Насилие в отношении женщин

20. Комитет отмечает, что Уголовный кодекс позволяет вести борьбу с насилием в отношении женщин в рамках пресечения уголовных преступлений, связанных с посягательством на физическую неприкосновенность и свободу (статьи 122 и последующие статьи, а также статья 180), и что он также предусматривает автоматическое возбуждение преследования, если соответствующее лицо совершает насилие в отношении своей супруги или партнера. Кроме того, Комитет отмечает, что статья 28 б) Гражданского кодекса предусматривает принятие нескольких мер защиты. Он тем не менее по-прежнему обеспокоен сообщениями о неприемлемом числе актов насилия в отношении женщин, в частности внутри семьи. В этой связи Комитет обеспокоен заявлением властей, кото-

рые выступили с критикой действий полиции в случаях, когда речь шла о пользующихся международной защитой лицах, и послали таким образом сигнал, противоречащий борьбе с безнаказанностью. Комитет с беспокойством отмечает также, что в Уголовном кодексе до сих пор нет специального положения, направленного на борьбу с насилием в отношении женщин (статьи 2 и 16).

Государству-участнику следует принять меры для включения в его Уголовный кодекс специального положения, направленного на предотвращение и пресечение насилия в отношении женщин. Кроме того, государству-участнику следует провести среди населения информационно-разъяснительные кампании по всем формам насилия в отношении женщин. Ему следует обеспечить, чтобы жертвы насилия могли подавать жалобы, не опасаясь репрессий, а также организовать подготовку полицейских и призвать их защищать жертв бытового насилия, в том числе внутри семьи, в соответствии со статьей 5 пересмотренного Закона о помощи жертвам правонарушений. Государству-участнику следует также решительно бороться с безнаказанностью в том, что касается бытового насилия, посредством проведения расследований, привлечения к ответственности и наказания виновных соразмерно совершенным ими деяниям.

21. Комитет обеспокоен тем, что положения статьи 50 Закона 2005 года об иностранцах, в частности обязанность соответствующего лица доказать, что ему трудно реинтегрироваться в его стране происхождения, создают ставшим жертвами насилия иностранкам, которые находятся замужем не менее трех лет за гражданином Швейцарии, и иностранцам, имеющим вид на жительство, препятствия для разрыва отношений с супругом и для поиска защиты вследствие опасений непродления их вида на жительство (статьи 13, 14 и 16).

Государству-участнику следует рассмотреть вопрос о внесении изменений в статью 50 Закона об иностранцах, с тем чтобы пострадавшие от насилия женщины-мигранты могли получать защиту, не лишаясь своего вида на жительство в соответствии с решением от 4 ноября 2009 года Федерального суда (ATF 136 II 1), согласно которому "насилие между супругами или серьезные трудности с реинтеграцией в стране происхождения могут [...] сами по себе оказаться достаточным основанием для принятия во внимание серьезных личных мотивов".

Торговля людьми

22. Отмечая меры, принимаемые государством-участником в рамках борьбы с торговлей людьми, особенно женщинами и девочками, в частности в целях сексуальной эксплуатации, Комитет обеспокоен тем, что проблема торговли людьми в государстве-участнике остается актуальной (статьи 12, 13 и 16).

Государству-участнику следует продолжать его борьбу с явлением торговли людьми, в частности женщинами и девочками, в целях сексуальной эксплуатации, приняв на вооружение глобальную стратегию борьбы, активизировав превентивные меры и обеспечив защиту жертв, в том числе в случаях их сотрудничества с органами правосудия. Государству-участнику следует также обеспечить преследование и наказание виновных и проинформировать Комитет о результатах возбужденного преследования.

Телесные наказания

23. Принимая к сведению представленную государством-участником информацию о том, что решения Федерального суда подтверждают запрещение применения телесных наказаний, в том числе в воспитательных целях, и что о телесных наказаниях речь идет в пункте 2 статьи 126 Уголовного кодекса, Комитет с беспокойством отмечает, что телесные наказания законодательством государства-участника ясно не запрещены (статья 16).

Государству-участнику следует ясно запретить в своем законодательстве телесные наказания. В этой связи Комитет призывает государство-участник вернуться к отклоненной парламентом инициативе 06.419 Вермона-Мангольда, которая направлена на разработку закона о защите детей от телесных наказаний и других посягательств на их достоинство. Кроме того, Комитет предлагает государству-участнику организовать информационно-разъяснительные кампании о негативных последствиях насилия в отношении детей, в частности о негативных последствиях телесных наказаний.

Исчезновение несопровождаемых несовершеннолетних

24. Принимая к сведению представленную государством-участником информацию о процедуре защиты несопровождаемых несовершеннолетних, а также статистические данные о предположительно исчезнувших на территории государства-участника несовершеннолетних, Комитет выражает беспокойство в связи с исчезновениями несопровождаемых несовершеннолетних, а также в связи с тем, что эти несовершеннолетние могли стать жертвами торговли людьми или иных форм эксплуатации (статья 16).

Государству-участнику следует провести тщательный анализ положения несопровождаемых несовершеннолетних и найти адекватные решения, которые помогут предотвращать их исчезновение и сделать более эффективной их защиту, а также проинформировать об этом Комитет в кратчайшие сроки.

25. Комитет предлагает государству-участнику ратифицировать основные международные договоры о правах человека, участником которых оно пока еще не является, в частности Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, Конвенцию о правах инвалидов и Протокол к ней, а также Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах.

26. Комитет обращает внимание государства-участника на то, что в 2009 году органы, учрежденные в соответствии с международными договорами о правах человека, приняли новые согласованные руководящие принципы представления докладов (HRI/GEN/2/Rev.6), и предлагает ему представить его базовый документ на основе этих новых руководящих принципов.

27. Государству-участнику предлагается обеспечить широкое распространение, в частности на всех официальных языках и во всех кантонах государства-участника, представленного Комитету доклада и настоящих заключительных замечаний с помощью официальных вебсайтов, средств массовой информации и неправительственных организаций.

28. Комитет просит государство-участник представить в течение года информацию о мерах, принятых им во исполнение рекомендаций, изложенных в пунктах 8, 11, 16 и 23 настоящих заключительных замечаний.

29. Комитет предлагает государству-участнику представить его седьмой периодический доклад не позднее 14 мая 2014 года.
